

XAG FR2 Wireless Relay

Інструкція користувача



Користувачеві

Шановний користувачу, дякуємо, що обрали продукцію XAG.

З міркувань безпеки та для кращого користувацького досвіду наполегливо рекомендується уважно прочитати цю інструкцію та суворо дотримуватися наведених у ній вказівок.

Контакти

Виробник: Guangzhou Xaircraft Technology Co., Ltd.

Адреса: XSpace, No.115, Gaopu Road, Guangzhou, Guangdong Province, China

Команда технічної підтримки: support@xa.com

Вступ

XAG FR2 Wireless Relay (далі — «бездротовий ретранслятор») — це Wi-Fi ретранслятор, розроблений для застосувань у сфері аграрного IoT. Він є частиною продуктової серії XAG Smart Farm 2025 та призначений для розширення покриття бездротової мережі на фермах.

Комплектація

Під час розпакування переконайтеся, що наявні всі наведені нижче компоненти. Якщо будь-якого елемента бракує — негайно зверніться до продавця.

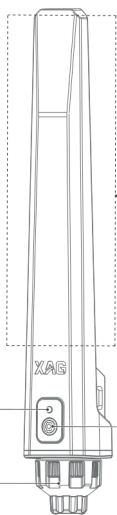


Бездротовий
ретранслятор FR2 × 1



Хомут × 1

Основні компоненти



Wi-Fi антена

Індикатор

Кнопка налаштування

Вологозахисний
роз'єм



Роз'єм живлення

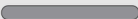
Вигляд знизу

Кнопка налаштування

Дія	Опис
Натиснути й утримувати 5 секунд	Увімкнути режим Bluetooth-сполучення

Індикатор стану

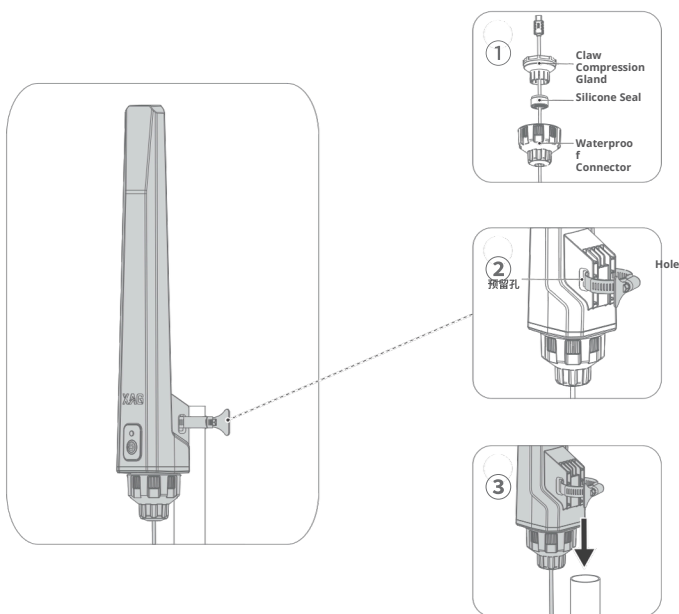
Стан ретранслятора визначається за індикатором:

Стан індикатора	Опис
Постійне зелене світло 	Підключено до мережі
Постійне жовте світло 	Очікування мережі
Постійне червоне світло 	Підключення не вдалося / роз'єднано
Повільно блимає жовтим 	Підключення / повторне підключення
Повільно блимає синім 	Bluetooth увімкнено / режим сполучення
Швидко блимає жовтим 	Оновлення прошивки

Використання

Встановлення

1. Поверніть вузол вологозахистеного роз'єму проти годинникової стрілки та зніміть його з нижньої частини ретранслятора. Протягніть один кінець кабелю Type-C[1] через вологозахисний роз'єм, силіконовий ущільнювач і обтискну гайку (claw compression gland), після чого під'єднайте кабель до порту живлення ретранслятора.
2. Послабте фіксатор хому, повертаючи його проти годинникової стрілки, і протягніть хомут через отвір на зворотному боці ретранслятора.
3. Закріпіть ретранслятор вертикально у верхній частині стійки/опори. Затягніть фіксатор хому за годинниковою стрілкою, щоб надійно зафіксувати пристрій на стійці.
4. Під'єднайте інший кінець кабелю Type-C до джерела живлення — встановлення завершено.



Примітка:

- Стька/опора для встановлення не входить до комплекту та купується користувачем окремо. Рекомендується використовувати круглу стійку діаметром 33–50 мм. Зображення в інструкції наведено лише як приклад — орієнтуйтеся на фактичний виріб.
- Переконайтеся, що стійка надійно встановлена та залишається вертикальною. Затягніть хомут, щоб запобігти зміщенню ретранслятора.
- Антену ретранслятора завжди орієнтуйте вгору і тримайте вертикально відносно землі. Уникайте розміщення антени поряд із металевими предметами, щоб не створювати перешкод зв'язку.
- Забезпечте відсутність перешкод навколо антени для максимальної дальності зв'язку.

[1] Кабель Type-C не входить до комплекту ретранслятора та купується окремо.

Застосунок "XAG Farm" App



Android: відскануйте QR-код у документі, щоб завантажити та встановити застосунок.
iOS: знайдіть XAG Farm в App Store і встановіть

Додавання пристрою

Під час першого використання ретранслятор потрібно додати в застосунку XAG Farm. Виконайте такі кроки:

1. Відкрийте застосунок XAG Farm, введіть номер телефону для реєстрації та увійдіть у свій акаунт.
2. На екрані Farm натисніть значок у правому верхньому куті та виберіть Add Device (або: Device List → натисніть значок праворуч → Add Device).
3. Після успішного сканування виберіть поточний ретранслятор і натисніть Add, щоб додати пристрій.
4. Повідомлення Added successfully означає, що ретранслятор успішно додано.

Оновлення прошивки

Перед використанням перевірте наявність оновлень прошивки. Якщо встановлена версія не актуальна — оновіть її до найновішої.

1. На екрані Farm натисніть Device, далі — значок праворуч, виберіть Device Settings → Firmware Update. Виберіть відповідний ретранслятор і натисніть Online Update.
2. Якщо оновлення доступне, натисніть View Details, виберіть ретранслятор і натисніть Online Update. Після завершення натисніть Finish, щоб повернутися до списку пристроїв. Переконайтеся, що прошивку оновлено до останньої версії. Якщо ні — повторіть кроки оновлення.

Налаштування місцезнаходження пристрою

Після додавання ретранслятора на карті з'явиться запит на встановлення його місцезнаходження. Натисніть Set Now, щоб додати локацію. Для керування локацією надалі натискайте значок у правому верхньому куті та редагуйте позицію.

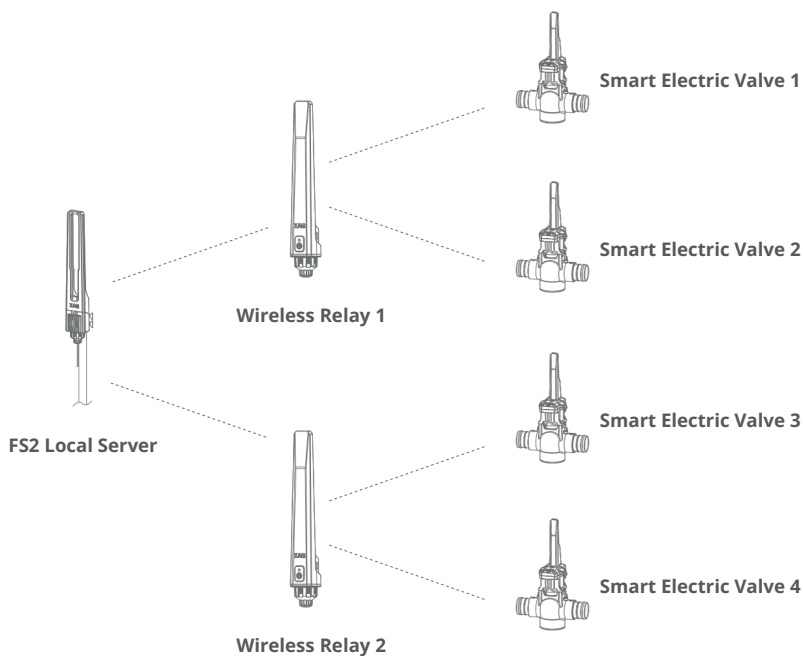
Порядок дій:

1. Відкрийте XAG Farm, на екрані Farm перейдіть у Device List і виберіть потрібний ретранслятор, щоб відкрити Operation Details.
2. Натисніть значок у правому верхньому куті, щоб перейти до Device Info.
3. Перетягніть карту та виберіть потрібне місце.
4. Сумістіть іконку ретранслятора з необхідною точкою та натисніть Save.

Примітки перед додаванням пристроїв:

- Переконайтеся, що застосунок XAG Farm оновлено до останньої версії.
- Переконайтеся, що ретранслятор не перекритий перешкодами, на телефоні увімкнено геолокацію, а застосунку надано дозволи на геолокацію та Bluetooth.
- Під час додавання тримайте телефон близько до пристрою та переконайтеся, що Bluetooth увімкнений.

Топологія мережі



Запобіжні заходи

- Цей продукт сумісний лише із серією XAG Smart Farm та призначений для сільськогосподарського використання. Не використовуйте його з іншими продуктами або не за призначенням.
- Перед транспортуванням ретранслятора надійно обгорніть його амортизовальними матеріалами, щоб запобігти ударам і пошкодженням.
- Коли пристрій не використовується, вимкніть його та від'єднайте живлення. Зберігайте горизонтально у безпечному, сухому та прохолодному місці.
- Під час встановлення дотримуйтеся заходів безпеки, щоб запобігти падінню пристрою та можливим травмам.
- Перед використанням переконайтеся, що прошивку та застосунок XAG Farm оновлено до останньої версії.
- Під час роботи не перекривайте антенну частину ретранслятора, щоб не погіршувати зв'язок.
- Перед оглядом або ремонтом завжди вимикайте пристрій.
- В умовах зовнішньої експлуатації за мінливої погоди скорочуйте інтервали технічного обслуговування.
- Несправності/пошкодження через недотримання інструкції (експлуатація/зберігання/транспортування/обслуговування) або через людський фактор не покриваються гарантією.
- Пристрої, придбані не через офіційно авторизовані канали, можуть мати проблеми з підключенням або обмеження у використанні за межами материкового Китаю. Купуйте продукцію XAG через офіційні канали у вашому регіоні.

Технічні характеристики

Модель: 13FR-2A

Габарити: 440,0 × 73,0 × 62,5 мм

Маса: 380 г

Споживана потужність: 1 Вт

Споживання в режимі очікування: 0,5 Вт

Роз'єм живлення: USB Type-C

Вхід живлення: 5 В = 1 А

Клас захисту (IP): IP65

Робоча температура навколишнього середовища: -20...50 °C

Робочий діапазон Wi-Fi: 2,4120–2,4840 ГГц

Протокол Wi-Fi: 802.11 b/g/n

Робочий діапазон Bluetooth: 2,4020–2,4800 ГГц

Протокол Bluetooth: Bluetooth LE v5.0

Повідомлення про відповідність

FCC Compliance Notice

Попередження: зміни або модифікації, не схвалені стороною, відповідальною за відповідність, можуть позбавити користувача права експлуатації обладнання. (Далі — текст повідомлення FCC щодо класу В, умов Частини 15, рекомендацій з усунення перешкод, а також вимог щодо RF-впливу з мінімальною відстанню 20 см.)

EU Compliance Statement

Guangzhou Haicraft Technology CO., LTD заявляє, що цей пристрій відповідає основним вимогам та іншим релевантним положенням Директиви RED. Антена має бути встановлена так, щоб забезпечити відстань щонайменше 20 см від людей, і не повинна розміщуватися поруч або працювати спільно з іншими антеною/передавачем.

Попередження: експлуатація цього обладнання в житловому середовищі може спричиняти радіоперешкоди.

KCC Warning Message

Цей пристрій пройшов оцінку відповідності для використання в робочому (професійному) середовищі; у разі використання в побутовому середовищі можливі радіоперешкоди.

Витяг із декларації відповідності ЄС

Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за адресою:
www.xa.com/en/service/downloads.

Постачальник (ЄС): NIK ELECTRONICS LTD

Адреса (ЄС): Sofia, 11B Brussels Blvd., fl.13
Телефон / контакт: 00359899952228 XAG FR2

Декларація відповідності постачальника FCC

Торгова марка / модель: 13FR-2A
Постачальник (FCC): Pegasus Spray Inc
Адреса (FCC): 18571 State Hwy 6, Lewistown, MO 63452, United State
Телефон / контакт: +1 (503) 866-1228 XAG

NCC statement (Тайвань)

(Далі — офіційний текст вимог NCC щодо низькопотужних RF-пристроїв, включно з MPE 0,9 мВт/см², виміряним значенням 0,088 мВт/см² та рекомендованою відстанню ≥ 20 см.)



Відмова від відповідальності

(Розділ 1–11: умови використання, обмеження відповідальності, вимоги до законного застосування, відсутність гарантій, заборона модифікацій/розбирання, обмеження відповідальності за непрямі збитки, вимога дотримання місцевого законодавства, чинність інших пунктів у разі недійсності окремих положень, право XAG на оновлення умов.)

Попередження

Перед використанням продукту користувач повинен повністю ознайомитися з інструкцією користувача. Неправильна експлуатація може спричинити травми користувача або інших осіб, пошкодження продукту та майнові втрати; будь-яка фінансова або юридична відповідальність, що виникає внаслідок цього, покладається на користувача. Під час роботи дотримуйтеся правил безпеки. Встановлюйте, обслуговуйте та використовуйте продукт законно й суворо відповідно до інструкції.



overseas@xa.com



@XAGofficial



@xag_official



@XAG Official

XAG ADVANCING
AGRICULTURE

Авторські права та примітки

© Guangzhou Xaircraft Technology Co., Ltd. Усі права захищено.

Уся інформація в цій інструкції (включно, але не обмежуючись текстовими описами, ілюстраціями, фотографіями, методами, процесами тощо) належить Guangzhou Xaircraft Technology Co., Ltd. та охороняється законом про авторське право. Без письмового дозволу заборонено відтворювати, витягувати, перекладати, поширювати або іншим чином відтворювати чи цитувати будь-який вміст цього документа.

Цю інструкцію може бути оновлено без попереднього повідомлення.

Контакт: overseas@xa.com

Соцмережі: @XAGofficial / @xag_official / @XAG Official